

St. Michael's R.C. Church Est. 1870

Serving the Community of Sunset Park/Sirviendo a la Comunidad de Sunset Park

352 42nd Street, Brooklyn, New York 11232

718-768-6065 Fax: 718-768-3336

www.stmichaelssunsetpark.com

stmichaelarc42@verizon.net

Facebook & Instagram @SaintMichaelsSunsetPark

Online Giving:

www.stmichaelssunsetpark.com/online-giving

Faith, Family, Community
1870

2020

St. Michael's Church
Sunset Park



The Epiphany Of The Lord **JANUARY 5, 2020** *La Epifanía del Señor*

Pastoral Staff / Equipo Pastoral

Rev. Kevin J. Sweeney, Pastor

Rev. Msgr. Thomas Healy, Senior Priest

Mr. Michael Leschinsky, Director of Music

Mrs. Inés Cordero, Director of Faith Formation

Faith Formation Office - 917-909-1551



Office Hours / Horario de Oficina

Monday thru Friday / Lunes a Viernes

9:00 AM - 12:00 PM & 1:00 PM - 9:00 PM

Saturday / Sábado - 9:00 AM - 5:00 PM

Sunday / Domingo - Closed/Cerrado

Mass Schedule / Horario de las Misas

English

Saturday 5:00 PM

Sunday 8:00 AM & 12:00 PM

Tuesday, Wednesday, & Friday 9:00 AM

First Friday Holy Hour 9:30 AM

Español

Sábado 7:30PM

Domingo 7:00 AM & 10:00 AM

Lunes y Jueves 9:00 AM

Lunes 6:30 PM

Martes, Miércoles y Viernes 7:30 PM

Primer Viernes Hora Santa 7:00 PM y Misa 8:00 PM

Confessions

Saturday 4:00 PM - 5:00 PM

Marriages

Arrangements should be made with a Priest at least 6 months prior to the wedding date.

Baptisms

Baptisms are celebrated in English on the 3rd Saturday of every other month at 12:00 PM. Please bring your child's Birth Certificate to the Rectory to make arrangements for Baptism and Baptismal instruction.

Communion to the Sick

Those parishioners who are confined to their home may request the Sacrament of Holy Communion by calling the Parish Office.

Confesiones

Sábado 4:00 PM - 5:00 PM

Matrimonios

Arreglos deben ser hechos con el sacerdote al menos 6 meses antes de la fecha del matrimonio.

Bautismos

Bautismos en Español son celebrados el Segundo y Ultimo Sábado de cada mes a las 12:00 PM. Por favor traiga el certificado de nacimiento de su hijo a la Rectoría para hacer los arreglos del bautismo.

Comunión para los Enfermos

Notifique a la oficina sobre enfermos que no pueden asistir a la Misa y que necesitan recibir el Sacramento de la Sagrado Comunión.

SATURDAY JANUARY 4TH

1 Jn 3:7-10/Jn 1:35-42

5:00pm -

7:30pm- Carlos Herrera †
Rosa Ganchala †
Jonathan Sanchez

SUNDAY JANUARY 5TH

Is 60:1-6/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12

7:00am - Gustavo Nieto Linares †

8:00am - St. Michael's Parishioner's

10:00am - Manuel Soto †
Jose Reyes †
Isabel Cruz †
Maria Soila Sotamba †
Imelda Japa (Salud)
Flia Siguencia- Quintuña (Salud)
Familia Siguencia-Quintuña (Salud)
Virgen de la Nube (Acción
de Gracias)
Claudia Vásquez (Acción de Gracias)

12:00pm -

MONDAY JANUARY 6TH

1 Jn 3:22—4:6/Mt 4:12-17, 23-25

9:00am - Finola Cunningham †

6:30pm- Reynerio Perdomo Chinchilla †

TUESDAY JANUARY 7TH

1 Jn 4:7-10/Mk 6:34-44

9:00am - Members of the Gargano Family †

7:30 pm

WEDNESDAY JANUARY 8TH

1 Jn 4:11-18/Mk 6:45-52

9:00am -

7:30pm -

THURSDAY JANUARY 9TH

1 Jn 4:19—5:4/Lk 4:14-22a

9:00am -

FRIDAY JANUARY 10TH

1 Jn 5:5-13/Lk 5:12-16

9:00am -

8:00pm -

PRAY FOR THE DEAD

The following parishioners recently died
Los parroquianos que fallecieron recientemente



James Howard
Carmen Padilla



Que descansen en Paz / May they rest in Peace

PRAY FOR THE SICK

Jean Fazio
Laura Y Vicente Pagán
Jesus Ruiz



Grace Mc Manus
Altagracia Almonte
Cecilia Diaz

ROGUEMOS POR LOS ENFERMOS

Intentions for Masses may be requested by visiting the Rectory or seeing Brenda in the back of the Church on Sundays. For \$15, a Mass will be offered for a deceased loved one, birthdays, anniversaries, or in thanksgiving.

Las intenciones para Misas se pueden solicitar visitando la Rectoría o viendo a Brenda en la parte posterior de la Iglesia los domingos. Se ofrecerá una misa por un ser querido fallecido, cumpleaños, aniversarios o en acción de gracias por \$15.

A TITHING PARISH

We are called to share!



you for sharing your gifts here in the
Sunday Collection: \$6,183.00
Last week: \$5,707.00 Last Year: \$5,606.00
Second Collection: \$2,449.00

Nosotros estamos llamados a compartir!
Gracias por compartir sus dones aquí en la parroquia.

¿ERES UN FELIGRES REGISTRADO?

Al registrarse como feligrés, usted y su familia recibirán sobres de ofertorio pre impresos. Los feligreses también pueden solicitar declaraciones de impuestos de caridad y certificados de patrocinador, los cuales se requieren para ser padrinos de bautismo y confirmación.

ARE YOU A REGISTERED PARISHIONER?

By registering as a parishioner, you and your family will receive pre-printed offertory envelopes. Parishioners are also able to request Charity Tax Statements, and Sponsor Certificates which are required for Godparents & Sponsors of Baptism and Confirmation.

St. Michael's Parish / Parroquia de San Miguel



Les Invita a Nuestra Celebración

Invites You to Our Celebration of

A La Virgen

Our Lady of

de la Altagracia

Altagracia

**Sábado 18, de Enero
del 2020**

**Saturday,
January 18th, 2020**

7:30 PM

7:30 PM

Celebrante: Rudo. Ambiorix Osorio

Celebrant: Rev. Ambiorix Osorio

Después de la misa, todos están invitados a unirse al Comité Altagraciano en el auditorio de la escuela en la calle 43.

After the Mass, all are invited to join the Comité Altagraciano in the school auditorium on 43rd Street.

Una novena en honor a Nuestra Señora de la Altagracia comenzará el viernes 10 de enero. La novena se llevará a cabo en la Iglesia cada día a las 6:30 PM, excepto el domingo 1/12 (9:15AM)

A novena in honor of Our Lady of Altagracia will begin on Friday, January 10th. The novena will take place in the Church each day at 6:30 PM, except on Sunday 1/12 (9:15 AM)

*Para obtener más información,
llame a la Rectoría al 718-768-6065*

*For more information,
please call the Rectory at 718-768-6065*

SECOND COLLECTION DIOCESAN MISSION COLLECTION

This collection will be assist the Bishop when he receives appeals from various missions for support from the Diocese of Brooklyn and when Mission appeals are requested from the Society of the Immaculate Conception. Last year this collection supported 20 locations.

Aid & Support the Christian Church in Syria; Construction Project at St. Mary's Orphanage, Diocese of Veraiyur, India; Emergency Relief for Flood victims in Diocese of Eluru, India; Financial Support of the American Parish in Rome; Construction Project of Secondary School, Diocese Dharmapuri, India; Financial Support of the Catholic Bishop's Conference in India; Construction of the new Parish Church in Diocese of Mahenge, Tanzania; Construction of three chapels in Archdiocese Port-au-Prince, Haiti; Construction of new Rectory, Diocese of Jeremie, Haiti; Support Seminarians and Poor, Diocese Sultanpet, India

NO COST BREAST CANCER SCREENING

The American-Italian Cancer Foundation will have a "Mobile Unit" here at St. Michael's to provide No-Cost Breast Cancer Screenings for women, **age 40 and over**, who have not had a Mammogram in the last 12 months on **Sunday, February 23rd from 9:00am-4:30pm**. Anyone interested can contact the Rectory 718-768-6065 or 877-628-9090 to make an appointment.

ADULT SACRAMENTS

Any adult who has received **Baptism** and **Holy Communion** but has not received **Confirmation** or **Communion** may register at the Rectory for preparation classes to receive the Sacrament of Confirmation this Spring. You will need to bring your **Birth and Baptism Certificates**. Classes will begin in February.

THANK YOU FOR CHRISTMAS GIFTS!!!

We would like to thank the parishioners and groups for your generous support of the parish throughout the year and, especially at Christmas. We also say **THANK YOU** for your kindness to us, personally, sending cards, treats, and gifts at Christmas. We are so blessed to serve as priests in such a wonderful parish and we truly appreciate your kindness to us. As we pray every day throughout the year for all of our parishioners and families and for your intentions, you are especially in our prayers at Christmas and we ask God to continue to Bless you in the New Year!

Sincerely, Fr. Kevin, & Msgr. Healy

ST. MICHAEL'S 150th ANNIVERSARY RAFFLE



To be drawn on Saturday, February 15th (Valentine's Dinner and Dance). We ask all Parishioners to help make this Raffle a success by purchasing and/or selling tickets - available in the Rectory Office or with Brenda in the back of the Church.

Donation
\$10.00 per ticket
Winner need
not be present.

Prize #1 – \$2,000
Prize #2 – \$1,000
Prize #3 – 2 Tickets to
Anniversary Gala in
Nov. 2020

2019 TAXES

To all parishioners of St. Michael's who use the contribution envelopes on Sunday. If you would like a statement for your taxes, please contact the Rectory Office during office hours at (718) 768-6065 and we will arrange to send you a contribution report for 2019. Thank You!

The United States CENSUS 2020 Is Hiring!

The US Census is now hiring. Thousands of jobs are available nationwide, as well as in Sunset Park. The US Census is hiring people in Sunset park to work in Sunset park! Anybody who is interest it can apply at 2020census.gov/jobs or call 1-855-JOB-2020 for more information or help applying.

CHURCHES UNITED FOR FAIR HOUSING (CUFFH)

Churches United for Faith Housing is available to walk you through the NYC affordable housing lotteries. Representatives are available in the Pope Francis Parish Center **EVERY THURSDAY** from 10 AM - 5 PM.

For more information, please contact:
Cesar Rodriguez: crodriguez@cuffh.org 347-583-0476

THANK YOU for the POSADAS!!!

This year, as part of the Celebration of our 150th Anniversary, we had the Posadas on the 9 evenings before Christmas. We thank, especially, the families, groups, and businesses that hosted and welcomes the pilgrims (Mary and Joseph) each evening and we thank Laura Vicente Gomez for her leadership in organizing and coordinating all the volunteers and participants. It was very beautiful to see this tradition revived, especially to see how many families participated together and to see the Joy in the children, especially as they received their treats and agninaldos!!

SEGUNDA COLECTA MISION DIOCESANA COLECCION

La Segunda Colecta de hoy es para la "Reparación y Renovación" de nuestros edificios. Las Colectas "R & R" nos ayudarán a pagar por la Renovación del Centro Parroquial. Les pedimos a los feligreses que sean lo más generosos posible. ¡GRACIAS a todos por su generoso apoyo!

Ayuda y apoyo a la iglesia cristiana en Siria; Proyecto de construcción en el Orfanato de Santa María, Diócesis de Veraiyur, India; Ayuda de emergencia para víctimas de inundaciones en la Diócesis de Eluru, India; Apoyo financiero de la parroquia estadounidense en Roma; Proyecto de construcción de la escuela secundaria, Diócesis Dharmapuri, India; Apoyo financiero de la Conferencia del obispo católico en India; Construcción de la nueva Iglesia Parroquial en la Diócesis de Mahenge, Tanzania; Construcción de tres capillas en la Arquidiócesis de Puerto Príncipe, Haití; Construcción de nueva rectoría, diócesis de Jeremie, Haití; Apoyo a seminaristas y pobres, diócesis de Sultanpet, India

DETECCION DE CANCER DE MAMA A NO COSTO

La Fundación Américo-Italiana de Cáncer tendrá una "unidad móvil" aquí en San Miguel para proporcionar examen de mama gratis para aquellas mujeres de 40 años o más, que no se han hecho una mamografía en los últimos 12 meses. Será el **Domingo, 23 de Febrero de 9:00am-4:30pm**. Cualquier persona interesada puede llamar a la Rectoría al 718-768-6065 o al 877-628-9090 para una cita.

SACRAMENTOS PARA ADULTOS

Cualquier adulto que haya recibido el Bautismo y la Sagrada Comunión pero que no haya recibido la Confirmación o la Comunión puede registrarse en la Rectoría para las clases de preparación para recibir el Sacramento de la Confirmación esta primavera. Deberá traer sus certificados de nacimiento y bautismo. Las clases comenzarán en febrero.

¡GRACIAS POR LOS REGALOS DE NAVIDAD!

Nos gustaría agradecer a los feligreses y grupos por su generoso apoyo a la parroquia durante todo el año y, especialmente, en Navidad. También decimos GRACIAS por su amabilidad con nosotros, personalmente, enviando tarjetas, "golosinas" y regalos en Navidad. Somos muy bendecidos de servir como sacerdotes en una parroquia tan maravillosa y realmente apreciamos su amabilidad con nosotros. Mientras oramos todos los días durante todo el año por todos nuestros feligreses y familias y por sus intenciones, usted está especialmente en nuestras oraciones en Navidad y le pedimos a Dios que continúe bendiciéndole en el Año Nuevo.

Sinceramente, P. Kevin, & Msgr. Healy.

RIFA DEL 150 ANIVERSARIO DE SAN MIGUEL



El sorteo será el sábado 15 de febrero (durante el baile y cena de San Valentín) Le pedimos a todos los feligreses que ayuden a que esta rifa sea un éxito al vender o comprar boletos que están disponibles en la Oficina de la Rectoría o con Brenda en la parte posterior de la Iglesia.

Donacion

\$10.00 por boleto

Ganador no necesita estar presente.

1er. Premio - \$2,000

2do. Premio - \$1,000

3er. Premio - Dos (2) boletos para la Gala de Nov. 2020

TAXES 2020

A todos los feligreses de San Miguel que usan los sobres de contribución el domingo. Si desea una declaración de sus impuestos, comuníquese con la oficina de la rectoría durante el horario de oficina al (718) 768-6065 y haremos los arreglos para enviarle un informe de contribución para 2019. ¡Gracias!

El CENSO 2020 de Estados Unidos está contratando!

El censo de los Estados Unidos ahora está contratando. Miles de empleos están disponibles en todo el país, así como en Sunset Park. ¡El Censo de los Estados Unidos está contratando personas en Sunset Park para trabajar en Sunset Park! Cualquier persona interesada puede presentar su solicitud en 2020census.gov/jobs o llamar al 1-855-JOB-2020 para obtener más información o ayuda para solicitarla.

CHURCHES UNITED FOR FAIR HOUSING (CUFFH)

Interesado en viviendas asequibles? Churches United for Fair Housing lo ayudará a aplicar a las loterías de viviendas asequibles de la ciudad de Nueva York. Los representantes están disponibles en el Centro Papa Francisco CADA JUEVES de 10AM a 5 PM.

Para obtener más información, póngase en contacto :

César Rodríguez: crodriguez@cuffh.org o 347-583-0476

GRACIAS por las POSADAS !!!

Este año, como parte de la celebración de nuestro 150 aniversario, tuvimos las "Posadas" las 9 noches antes de Navidad. Agradecemos, especialmente, a las familias, grupos y empresas que acogieron y dieron la bienvenida a los peregrinos María y José cada noche y agradecemos a Laura Vicente Gómez por su liderazgo en la organización y coordinación de todos los voluntarios y participantes. ¡Fue muy hermoso ver esta tradición revivida, especialmente ver cuántas familias participaron y ver la Alegría en los niños, especialmente cuando recibieron sus "golosinas" y "aguinaldos"!

"...And over all of these put on love..."

On the Feast of the Holy Family (this past Sunday), the Second Reading was from Paul's Letter to the Colossians (3:12-17). They are words that can inspire us to live as "Holier" families and also words that can help us to remember who we are called to be as we enter a New Year. Let us pray that as individuals, families and as a Parish family, we can strive to put God's Word into practice, day by day.

A Reading from the Letter of Saint Paul to the Colossians

Brothers and sisters:

Put on, as God's chosen ones, holy and beloved,
heartfelt compassion, kindness, humility, gentleness, and patience,
bearing with one another and forgiving one another,
if one has a grievance against another;
as the Lord has forgiven you, so must you also do.

And over all these put on love,
that is, the bond of perfection.

And let the peace of Christ control your hearts,
the peace into which you were also called in one body.

And be thankful.

Let the word of Christ dwell in you richly,
as in all wisdom you teach and admonish one another,
singing psalms, hymns, and spiritual songs
with gratitude in your hearts to God.

And whatever you do, in word or in deed,
do everything in the name of the Lord Jesus,
giving thanks to God the Father through him.

"...Y sobre todas estas virtudes, tengan amor..."

En la fiesta de la Sagrada Familia (el domingo pasado), la segunda lectura fue de la carta de Pablo a los colosenses (3: 12-17). Son palabras que pueden inspirarnos a vivir como familias "más santas" y también palabras que pueden ayudarnos a recordar a quién estamos llamados a ser cuando entramos en un Año Nuevo. Oremos para que, como individuos, familias y como familia parroquial, podamos esforzarnos por poner en práctica la Palabra de Dios, día a día.

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los colosenses

Hermanos: Puesto que Dios los ha elegido a ustedes, los ha consagrado a él y les ha dado su amor, sean compasivos, magnánimos, humildes, afables y pacientes. Sopórtense mutuamente y perdónense cuando tengan quejas contra otro, como el Señor los ha perdonado a ustedes. Y sobre todas estas virtudes, tengan amor, que es el vínculo de la perfecta unión.

Que en sus corazones reine la paz de Cristo, esa paz a la que han sido llamados, como miembros de un solo cuerpo. Finalmente, sean agradecidos.

Que la palabra de Cristo habite en ustedes con toda su riqueza. Enséñense y aconséjense unos a otros lo mejor que sepan. Con el corazón lleno de gratitud, alaben a Dios con salmos, himnos y cánticos espirituales; y todo lo que digan y todo lo que hagan, háganlo en el nombre del Señor Jesús, dándole gracias a Dios Padre, por medio de Cristo.

CHILDREN'S BULLETIN

ADVERTISEMENTS